

## Exemples d'actions de médiation culturelle

Vous trouverez, dans ce document, plusieurs exemples d'action de médiation réalisées par les médiateurs du réseau LMAC-MP.

Chaque médiateur propose une définition - sa définition - de la médiation. Avec ses mots, son expérience, sa sensibilité. Une action de médiation est ensuite détaillée, développant une situation concrète du métier.

Ce panorama permet d'appréhender la diversité des approches de ce qu'est, pour chacun, la médiation culturelle où la part d'expérience reste primordiale.

- Clémence Laporte, à l'Atelier des Arques (Lot)
- Lise Mazin, à la Maison Salvan, Labège (Haute-Garonne)
- Lucie Delepierre, au BBB centre d'art (Toulouse)
- Marie Deborne, à la Maison des arts Georges Pompidou, Cajarc (Lot)
- Marie Griffon, au centre d'art et de photographie, Lectoure (Gers),
- Nadège Koutsikidès, au Pavillon blanc centre d'art, Colomiers (Haute-Garonne)
- Véronique Lamonerie-Fauvet, à la chapelle St Jacques, St Gaudens (Haute-Garonne)
- Yvonne Calsou, médiatrice et artiste indépendante

# Clémence Laporte

Atelier des Arques (Lot)

## > Définition

La médiation c'est, en premier lieu, effectuer un travail de recherche entre les acteurs d'une exposition et créer du lien entre : lieu d'exposition, directeur artistique, artistes invités, concept de l'exposition et œuvres exposées. Cela, afin de pouvoir se faire son propre avis sur les œuvres et sur l'exposition.

Ensuite c'est établir un contact avec le visiteur : l'accueillir en le saluant chaleureusement, le mettre en confiance puis se rendre disponible à ses questions.

C'est aussi :

- un geste : une invitation à parcourir l'exposition et échanger sur ses impressions, ses souvenirs, ses ressentis
- créer des ponts entre les œuvres et les personnes par le biais de démarches, de faits et de concepts.
- créer des outils-relais pour voir les œuvres autrement, à travers un filtre, une loupe, un point de vue.
- exprimer autrement ce que l'on a vu, c'est réussir à le traduire en mots, en images, en idées et/ou en réalisations plastiques.
- sensibiliser les non avertis aux pratiques actuelles par différents moyens : humains par le biais du dialogue, sonores par le biais d'audio-guides, écrits par le biais de textes, gestuels par le biais d'ateliers...

## > Action de médiation

Cet été, étaient proposés, comme chaque mercredi aux Ateliers des Arques, une visite commentée « flash » (un format de visite court, 20min, supportable à tous les âges) de l'exposition, suivie d'un atelier de pratique plastique faisant écho soit au titre de l'exposition « L'image dans le tapis » (le fil rouge des artistes invités) soit à une des techniques utilisées par les artistes en résidence. Un des ateliers consistait à fabriquer son petit livret d'artiste personnalisé en répondant plastiquement sur chaque double page du livret à une question sur sa personnalité selon le jeu du portrait chinois : *Si j'étais une couleur je serai... si j'étais une forme je serai... si j'étais un animal je serai... si j'étais une saison je serai... si j'étais une chanson je serai...*

Cet exercice pratique adressé aux familles a permis aux participants de mieux se connaître les uns les autres et même soi-même à travers un livret révélant comme une boule à facettes différents traits de sa personnalité ; tout comme le font souvent les multiples œuvres d'un artiste.



Ateliers des Arques

# Lise Mazin

Maison Salvan - Labège (Haute-Garonne)

## > Définition

Un seul mot pour désigner bon nombre d'actions, de contextes, d'événements...

Pour moi, elle est avant tout une personne à la rencontre de publics variés et face à une oeuvre ou un ensemble d'oeuvres parfois en devenir : à la Maison Salvan, nous proposons des rencontres artistes/publics en cours de résidence. Les oeuvres sont souvent, à ce stade, encore en réflexion ou non achevées.

La médiation c'est échanger, rencontrer, découvrir, attiser la curiosité. C'est proposer une porte ouverte sur le sensible. Pour cela, il faut souvent du temps pour instaurer une confiance puis une habitude. Des discussions, des rencontres avec les artistes, des ateliers de pratique, des documents à lire ou à remplir, elle est aussi tout ça et bien d'autres choses encore...

## > Action de médiation

Une randonnée comme action de médiation

Exposition **TOPOS** – nov./dec.2012/janvier 2013

«Topos» une exposition initiée par la Fondation espace écoreuil, réunissait 2 lieux : la Fondation espace écoreuil à Toulouse et la Maison Salvan à Labège. Six artistes (Didier Béquillard, Marie-Pierre Duquoc, Jean-Luc Moulène, Till Roeskens, Marie Bouts, Mathias Poisson) exposaient leur travail autour de la représentation du territoire à la Fondation et l'un d'entre eux, Mathias Poisson (accompagné de Thierry Lafollie, artiste sonore), était accueilli en résidence à la Maison Salvan pendant près de deux mois. Ce temps de résidence était centré sur la rencontre entre l'artiste et un groupe de déficients visuels de l'IJA ainsi qu'un groupe de jeunes étudiants américains du Dickinson College. Tous deux liés par un rapport au territoire «avec handicap» : les étudiants américains découvraient Toulouse et la France pour la première fois depuis quelques jours à peine > handicap de la langue, culture inconnue, territoire inconnu; les jeunes de l'IJA appréhendaient leur espace environnant avec leur handicap visuel. Des ateliers initiés par l'artiste ont eu lieu successivement avec les deux groupes le long du canal du Midi, axe reliant Toulouse à Labège. Puis un dernier atelier a fini par réunir les déficients visuels et les américains, les uns guidant alternativement les autres, portés par la sensibilité et le regard de l'artiste.

De ces rencontres est née l'oeuvre : une rampe en bois traversant la Maison Salvan à emprunter (la main suivant le chemin de la rampe) les yeux fermés et renvoyant à la découverte tactile et auditive du canal du Midi.

En cours d'exposition, une randonnée tout public (des adultes voyants et des déficients visuels/ non voyants) sur la journée était proposée, partant du centre de Toulouse depuis la Fondation espace écoreuil (accueil autour d'un café/thé et découverte de l'exposition) et rejoignant la Maison Salvan via le canal du Midi. Une série d'expériences sensibles (Mathias Poisson avait conçu des bâtons munis de clefs USB renfermant des fichiers audio à destination d'un binôme guide/guidé + lunettes floues) ainsi qu'un temps d'échanges ponctuaient la randonnée. L'arrivée à la Maison Salvan et la découverte de l'exposition les yeux bandés achevait cette journée particulière.



# Lucie Delepierre

## BBB, centre d'art - Toulouse

### > Définition

La médiation culturelle est pour moi le moyen de créer un rapport sensible entre une œuvre et un public. Une médiation se doit de laisser la parole aux publics, en visant à enclencher une expérience personnelle face à une œuvre. En d'autres termes, une médiation s'accomplit dans la rencontre et se nourrit de l'échange – éviter l'écoute passive d'un discours préétabli, viser à effacer cette distance entre celui qui sait et celui qui ne sait pas. Partir de ce que l'on voit et non pas de ce que l'on sait pendant la médiation avec l'idée sous-jacente qu'il y a différents points de vue / perceptions mais qu'il y a un point de vue de départ qui met le spectateur en posture de réception. D'ailleurs, le médiateur n'a jamais qu'un seul regard sur l'œuvre, le sien, il déploie sa médiation grâce aux nouvelles visions qui lui sont apportées. J'envisage ainsi ma place comme une « interface » entre l'œuvre et le public, en essayant d'apporter et de créer des outils qui permettraient au public d'accéder à l'œuvre par lui-même et de lui donner envie de poursuivre cette rencontre sensible et amicale – lui donner envie de revenir.

### > Action de médiation

Dans le cadre de la résidence « **Place publique** », Bertrand Segonzac a été invité à investir le quartier Trois Cocus/Les Izards pendant 6 mois (juin-décembre 2012) et à suivre les habitants et les professionnels dans l'actuel processus de renouvellement urbain. La résidence s'est ponctuée de rencontres, de création, d'ateliers et d'évènements. Une présentation des deux œuvres réalisées dans l'espace public a permis de restituer ces mois de travail, du 8 février au 27 mars 2013.

*Visite-Exploration* : action de médiation menée avec un groupe de femmes en partenariat avec une structure implantée sur le quartier Trois Cocus/Les Izards.

Présentation du contexte de création de ces œuvres. Qu'est-ce que la résidence « Place publique », qui est cet artiste venu travailler dans le quartier. Déambulation et découverte des œuvres. Puis, à travers une vidéo-projection, découverte et échange autour de la sculpture « Nous ». Ouverture vers d'autres exemples de sculpture et d'écriture dans l'espace public.

Visite qui s'est poursuivie par un temps de pratique : à partir d'images imprimées du quartier des Izards, les participants ont découpé et collé sur un support en papier épais coupé en format paysage des éléments qui les inspirent afin de créer leur ville imaginaire.

Ensuite, les stagiaires ont été invitées à penser à un mot (ou plusieurs mots), en langue française ou étrangère qui s'adaptent à l'environnement qu'elles ont imaginé. Une fois le mot choisi, il a été tracé sur un deuxième support en papier épais et découpé en négatif. Les stagiaires ont superposé les deux supports afin d'obtenir un carnet où la ville imaginée est visible à travers les lettres découpées.

Pour finir, elles ont chacune présenté leur travail et expliqué le choix du mot avec beaucoup d'émotion.

Un livret de photographies d'œuvres sur « l'art et l'écriture dans l'espace public » a été remis aux participantes.



# Marie Deborne

Maison des arts Georges Pompidou - Cajarc (Lot)

## > Définition

Pour moi la médiation c'est privilégier une transmission dynamique, un échange constructif et imaginaire pour faire découvrir et apprécier les différentes formes de création artistique en art contemporain. L'idée est de proposer des modes d'exploration et des outils adaptés afin de donner le goût et l'habitude de fréquenter des expositions. Ainsi la médiation passe par des approches multiples : la parole, la pratique en atelier, le croisement avec d'autres disciplines artistiques....

## > Action de médiation

### « Les ateliers du regard »

Pour chaque séance, je me déplace dans la classe et apporte avec moi plusieurs oeuvres d'art contemporain issues de la collection de l'artothèque départementale du Lot. Chaque séance est l'occasion d'apprendre à « regarder » et à « s'interroger » face à l'oeuvre d'art. Lors de mes interventions, je m'applique à mettre en place une circulation permanente de la parole et je questionne les élèves sur leur rapport aux oeuvres : pourquoi avoir choisi de parler de celle-ci ? Comment est-elle faite ? Qu'est-ce que l'artiste a voulu faire passer comme message, comme émotion ? Est-ce que j'aime ou pas ? Pourquoi ? Collectivement, un dialogue se construit et peu à peu, l'observation précise de l'oeuvre ouvre la réflexion sur les grandes problématiques de l'art : l'esthétique, le concept, le « faire », l'unique et le multiple... Cette réflexion est menée dans un langage très simple, à la portée des élèves.



# Marie Griffon

Centre d'art et de photographie - Lectoure (Gers)

## > Définition

Pour moi, le médiateur est la personne qui permet de faire des liens entre une œuvre et des personnes. Ces liens passent par une expérience sensible des œuvres, qui peut être révélée par le dialogue mais également par la pratique artistique (qu'elle soit plastique ou non). La pratique artistique plus que le discours est pour moi essentielle car elle permet une approche différente des œuvres, basée sur l'expérience sensible et non sur une réflexion ou des connaissances (en histoire de l'art par exemple).

## > Action de médiation

### **Médiation scolaire, classe de seconde**

Action menée pendant 1 mois et demi avec rencontre chaque semaine au Centre d'art ou au lycée. A partir du fonds d'acquisition du Centre, les élèves ont construit une exposition dans leur lycée, en découvrant les métiers d'un centre d'art (commissariat, régie, administration, communication, médiation) avec chaque membre de l'équipe.

### **Médiation jeune public**

Mise en place de rendez-vous réguliers autour de lectures de contes autour des œuvres de l'exposition, les enfants peuvent également apporter des livres en lien avec les photographies exposées.



# Nadège Koutsikidès

Pavillon blanc centre d'art - Colomiers (Haute-Garonne)

## > Définition

De mon point de vue, le rôle du médiateur est d'accompagner le public dans la réception de l'œuvre d'art. Je pose comme postulat qu'un des chemins à suivre pour une véritable sensibilisation à la création artistique passe aussi par une initiation aux pratiques. C'est la prise en considération de l'expérience artistique et des fonctions qu'elle met en œuvre qui peut permettre la saisie du sens de l'objet artistique. Dans l'expérience artistique, j'entends aussi bien la mise en place d'un atelier de création autour d'une œuvre d'art, qu'une place donnée à la personne dans le processus créatif (à titre d'exemple, des artistes élaborent leurs œuvres autour de récoltes de paroles de la population) ; mais cela peut s'entendre également dans la mise en place de conditions permettant la valorisation de la parole du public face à la réception de l'œuvre d'art. Dans tous les cas, il s'agit pour le médiateur de redonner une place active au public, de lui permettre de faire des liens entre ce par quoi il est habité et ce qu'il éprouve face à l'œuvre, entre sa propre perception du monde et celle qui lui est donnée à appréhender à travers l'expérience artistique. La proposition est de faire de l'art un champ d'expérimentation, un endroit d'où on peut réinventer la vie.

## > Action de médiation

*Etrange nature* (Kate Atkin, Cécile Beau, Emilie Benoist, Hicham Berrada) du 26/01 au 26/04 2014

Quatre artistes aux univers bien distincts s'aventurent à rapprocher leur œuvre. Leurs affinités ne se situent pas toujours dans les formes et les médiums mais dans la manière qu'ils ont d'utiliser la nature comme référence ou matière de leur travail. Chez eux, la nature n'est cependant pas un univers vierge ; elle apparaît comme déformée, hybride, étrange. Hicham Berrada dont les performances pourraient être comparées à des expériences de laboratoire, plonge le spectateur parmi les images fascinantes de l'imaginaire scientifique. L'anglaise Kate Atkin quant à elle, trouve, dans la nature un répertoire de textures et de déformations poétiques qu'elle utilise dans ses dessins, tandis qu'Emilie Benoist et Cécile Beau créent des espaces qui ressemblent à des mondes indépendants, faisant glisser mère nature vers des univers poétiques et parfois inquiétants, mêlant plastique et éléments naturels

### **Médiation scolaire / groupe de 30 enfants CP à CM2**

Expériences scientifiques esthétiques. : Le lait psychédélique

Ingrédients : Lait / Produit vaisselle / Colorant alimentaire ou encres de couleur / Pique à brochette

Pour commencer, versez un peu de lait dans un récipient, puis déposez quelques gouttes d'encre, ou de colorant alimentaire de différentes couleurs sur le lait: prenez soin de ne pas en mettre au centre. Maintenant trempez le pic à brochette dans le produit vaisselle et touchez la surface du lait au centre du récipient. Lorsque mouvement de dispersion des couleurs semble s'arrêter, touchez la surface du lait avec le côté du pic cette fois ci !

Que voit-on ?

Dès que l'on dépose le pic à brochette trempé de liquide vaisselle, les couleurs se dispersent à la surface du lait en s'éloignant du pic: elles sont comme chassées par un coup de baguette magique !

Explications

Le lait est constitué en grande partie d'eau + de gras et de protéines. Pourquoi les encres se dispersent-elles au contact du produit vaisselle ? Il faut savoir que le liquide vaisselle est un produit qui permet de solubiliser, c'est à dire mélanger, deux entités non miscibles au départ. Ainsi à la surface du lait, les molécules d'eau du lait forment une sorte de membrane tendue. Ce phénomène est dû à une force appelée tension superficielle. Dans ce cas cette tension peut être considérée comme une force qui retient les éléments présents sur la surface: les molécules de lait agissent comme une bâche sur laquelle reposent les gouttes d'encre. Alors en touchant la surface du lait avec du produit vaisselle, on affaiblit la tension superficielle, et cela fixe les molécules d'eau et pousse les gouttes d'encre car le liquide ne réagit qu'avec l'eau! Cet effet se propage et les gouttes d'encre se dispersent progressivement.

Le liquide vaisselle joue donc la fonction d'un agent de dispersion

Applications : liens avec le quotidien : Pourquoi utilisons-nous du produit vaisselle?

L'eau tend à glisser et à former des gouttelettes sur la vaisselle sale. C'est dû à la tension superficielle de l'eau et à la présence de graisse sur la vaisselle. Ainsi il est très difficile de faire la vaisselle sans le liquide si pratique... Comment permettre à l'eau de mouiller davantage la vaisselle ? C'est simple : il suffit de briser la tension superficielle avec de l'eau chaude ou du produit vaisselle, autrement dit d'utiliser un agent qui permet de rendre miscibles deux entités étrangères: le liquide vaisselle. L'eau et le liquide vaisselle peuvent alors déloger la saleté et les graisses.

# Véronique Lamonerie-Fauvet

Chapelle Saint-Jacques Centre d'art - Saint-Gaudens (Haute-Garonne)

## > Définition

Par ma formation de plasticienne (DNSEP en 1994 à l'ENAD de Limoges), j'envisage la médiation avant tout par l'appréhension sensible des œuvres, par le regard, l'ouïe, le toucher parfois, le goût et l'odorat plus rarement. La « compréhension » de l'œuvre passe par différentes formes d'intelligence qui englobe l'intelligence d'un regard, d'un toucher, d'une sensibilité, d'un vécu, d'une culture, en parallèle de l'intelligence du savoir. Je laisse toujours le spectateur appréhender l'œuvre seul, afin de le mettre en action (la pratique d'une exposition n'est pas une expérience passive) puis j'interviens à la demande à partir des questions ou remarques suscitées par la visite, en m'appuyant toujours sur ce que l'on voit (formes, couleurs, matières, composition, agencement, mise en espace, etc).

Je pense qu'il n'y a pas de « recette » pour faire une bonne médiation. Certes, nous avons différents outils à notre disposition qui s'adaptent aux différents publics mais subsiste toujours une grande part aléatoire où nous devons improviser, changer le déroulement habituel de la visite. J'aime penser la médiation comme une expérience; une expérience humaine, au cours de laquelle les échanges de points de vue nous enrichissent; un laboratoire de recherches où l'on peut expérimenter différentes approches et où notre imagination et notre créativité seront sollicitées.

Cette expérience peut aussi passer par la pratique artistique, plus souvent utilisées avec le jeune public lors de la visite de l'exposition, en prolongement ou lors d'ateliers réguliers ou de stages ponctuels.

## > Action de médiation

« **Untitled before Christ** » (Grout / Mazeas) 2013

Avec cette production, Grout/Mazéas jouent, une fois encore, avec les principes du cinéma. Spécialistes du sabotage de concepts, ils installent le désordre avec une précision jubilatoire et fabriquent des projets à hauts risques. Le cinéma, perçu comme élément fondateur de leurs recherches, les fait s'interroger sur l'élaboration d'un tournage proche de la série B. Non seulement dans ce qu'il contient, mais aussi, dans ce qui le contraint, soit sa dépendance à une économie réduite. Ce genre cinématographique, si souvent désigné de manière péjorative devient une matière filmique vive et énergique, délestée de règles imposées.

Grout/Mazéas s'appliquent, en utilisant ces principes, à servir un propos qui cherche à déconstruire les propres modes opératoires de ce cinéma. Les structures, modules et décors, proposent ainsi des mises en scènes d'espaces restituant des images nées d'une combinaison de thématiques de ce cinéma dit populaire.

Au centre d'art, ils présentent plusieurs éléments de décors et un film. Ce récit filmique s'appuie sur l'aventure du personnage de Buster Keaton dans *Seven chances* (1925) et plus précisément celle du personnage principal poursuivi par un énorme rocher. Ici même, Grout /Mazéas s'intéressent à l'effet dramaturgique de l'anecdote. Les espaces scéniques présentés dans la chapelle sont vus comme des sculptures et le film est une mise en abîme d'une aventure montrant la destruction et l'incapacité des acteurs à interagir sur la narration.

L'ensemble de ces pièces met en scène des décors factices, structures d'un vide souhaité et choisi du scénario. La boucle qui s'opère dans le film n'est qu'un récit desamorcé.

### Visite-Atelier / école primaire

En prolongation de la visite, les enfants devaient imaginer un scénario (de film, de BD ou de dessin animé) à partir des œuvres présentées par Grout/Mazeas. Sur des « post-it » ils dessinaient leur histoire qui prenait place dans les œuvres-décors proposées dans l'exposition.



# Yvonne Calsou

## Médiatrice et artiste, indépendante - Toulouse

### > Définition

L'intérêt, avant tout, dans une médiation est de permettre à chaque visiteur une rencontre avec une œuvre d'art. Je fais essentiellement des médiations orales et je recherche avant tout que le visiteur puisse aborder l'œuvre en fonction de ce qu'il est, de ce qu'il a comme sensibilité, comme histoire, comme bagage culturel, comme connaissance mais aussi comme réticences et a priori.

Au delà de la réception de l'œuvre, je souhaite développer une curiosité sur l'art en général et donner des clefs pour qu'il puisse ensuite être plus autonome face à une œuvre d'art et faire ses propres liens, s'autoriser ses propres choix mais en connaissance de cause.

Dans des médiations en groupe, j'essaie de privilégier l'échange des points de vue pour multiplier les regards et croiser les différentes façons de s'approprier une œuvre (l'émotion, la compréhension, les sens, l'apport de connaissances, etc.). Je ne cherche pas à transmettre un savoir sur l'œuvre ou sur l'artiste ni à faire aimer ou donner un sens à l'œuvre mais je joue plutôt un rôle de catalyseur des échanges. Mes apports sont surtout des compléments permettant d'ouvrir ou de recadrer les débats, permettre aussi de lever des réticences.

Dans des médiations individuelles je cherche à amener la personne à élaborer sa propre lecture, à énoncer ce qu'elle voit, ressent et comprend. J'instaure un dialogue réflexif proche d'une maïeutique, je l'amène à réfléchir sur ce qu'elle dit et voit. Les informations sur l'œuvre, son contexte de création, d'exposition ne sont que des éléments que je fournis si besoin pour compléter la lecture...

### > Action de médiation

«**Les Reflets**», Franck Scurti - Gare de Matabiau, Toulouse

Pour illustrer : un petit exemple de dialogue lors d'une médiation effectuée à la gare Matabiau pour l'œuvre de Franck Scurti avec 2 retraitées en transit à Lyon de retour d'un pèlerinage à Lourdes. Elles regardent les reflets « lunettes ».

*-L'art contemporain je n'y comprends rien.*

*- Moi c'est pareil !! L'art que j'aime c'est Monet, c'est beau, ce qu'il montre. Là c'est banal, c'est du quotidien, c'est pas de l'art*

*-Abandonnez la question de savoir si c'est de l'art, regardez juste. Qu'est-ce que vous voyez ?*

*-Des yeux, des pupilles d'yeux qui clignent. On a l'impression que les yeux s'agrandissent. Qu'il y a mille regards.*

*-Oui mais c'est aussi comme des lunettes, plein de lunettes. C'est comme pour dire qu'il y a plein de façon de voir.*

*-C'est vrai, Mais c'est aussi comme les lunettes qui indiquent l'opticien*

*- Ha oui bien sur c'est ça, j'avais pas vu tout de suite.*

*-C'est des lunettes qui font voir plein de sens ,cela renvoie à l'imaginaire. Elles sont là pour nous faire imaginer et dire que l'on peut voir différemment...*

*-On n'a plus d'imaginaire maintenant surtout les jeunes, toujours dans leurs jeux.*

*-Pour finir ces lunettes clignotantes nous rendent curieuse... C'est ça l'art contemporain ? ça sert à nous rendre plus curieuse et travailler l'imaginaire ?*

